

# 中国银行“第二总部”落户陆家嘴

■本报记者 郭久藏 浦东报道

20日,中国银行上海人民币交易业务总部正式落户陆家嘴,成为中国四大国有商业银行中首家在沪设立“第二总部”的银行,这也将在推进中的上海国际金融中心建设提供有力支持。

上海市委书记俞正声和中国银行董事长肖钢在成立仪式上共同启动电子光球,为中国银行上海人民币交易业务总部揭牌。

上海市委副书记、市长韩正,中国人民银行行长助理李东荣,交通银行董事长胡怀邦和肖钢分别致辞。上海市委常委、副市长屠光绍,上海市委常委、浦东新区区委书记徐麟,市政协副主席、浦东新区区委副书记、区长姜耀以及部分在沪央企负责人出席。中国银行副行长李早航主持仪式。

韩正在致辞时说,近年来,上海按照党中央、国务院的要求,以金融市场体系建设为核心,以先行先试和营造环境为重点,大力推进上海国际金融中心建设,取得一系列显著进展。这是包括中国银行在内的各界金融机构辛勤付出和共同努力的结果。中国银行诞生于上海,沉淀了深厚的上海情结,在谋求自身发展的同时,不遗余力支持上海经济建设和民生改善,在促进上海经济社会发展中发挥了重要作用。

韩正说,上海国际金融中心建设是国家赋予上海的重大战略任务,是上海加快创新驱动、转型发展的强大支撑。中国银行在上海率先成立人民币交易业务总部,正是这一国家战略的具体落实和体现,是上海国际金融中心建设进程中具有里程碑意义的一件大事,对于加快上海人民币资产管理中心和跨境投融资中心建设,提升上海金融市场配置全球金融资源的能力,推动上海到2015年基本确立全球性人民币产品创新、交易、定价和清算中心地位,具有重要的战略意义。

肖钢在致辞时说,在上海成立人民币交易业务总部,是中国银行充分发挥自身优势,加快上海业务战略布局,增强相关业务辐射能力,实现创新发展、转型发展、跨越发展的一项重大举措。总部成立后,将以客户为中心,以市场为导向,以科技为引领,实现集约化经营,一体化管理,全面做大做强人民币交易业务和金融机构业务,以服务经济社会发展和上海国际金融中心建设为己任,全面提升对实体经济的服务水平。

经中国银监会批准,中国银行上海人民币交易业务总部的业务范围包括:人民币债券自营交易、货币市场交易、贵金属交易业务和金融机构业务。中国银行副行长李早航兼任上海总部总经理,上海市分行前行长董唯俭、上海市分行行长潘岳汉出任副总经理。

据悉,除了中行之外,另外三大行工行、农行、建行也在酝酿设立上海第二总部;此外,民生银行等股份制银行也在筹备建立上海第二总部相关事宜。

最新数据显示,截至2011年底,在沪金融机构总数已达1136家,较2006年初增加526家。国家发改委发布的《“十二五”时期上海国际金融中心建设规划》也明确提出,进一步吸引和发展法人金融机构,积极培育和发展与金融市场相关的资金与资产管理机构等金融机构,努力把上海建设成为我国重要的金融机构总部和功能性金融机构集聚地。

上海国际金融中心“十二五”建设规划中明确提出,力争到2015年基本确立上海的全球性人民币产品创新、交易、定价和清算中心地位。在短短三四年时间里要实现这一规划目标,需要在现有基础上扩大金融机构、金融市场的人民币业务的交易量。现有金融机构人民币业务向上海的汇合就是最直接最有效的方法。

» 相关报道详见 B1 版

## 国务院国资委:望央企浦东合作推动我国东部地区率先转型

# 30家央企与浦东签40个项目

■本报记者 洪浣宁 浦东报道

3月20日,以“聚焦国家战略、推动创新转型”为主题的“上海浦东服务中央企业战略发布会”在东郊宾馆举行。30家中央企业与上海浦东新区签订40个项目,总投资额约1000亿元的合作协议,涉及领域主要是现代服务业和战略性新兴产业。国务院国资委主任、党委书记王勇,上海市副市长、市长韩正出席。

国务院国资委副主任黄丹华,市委常委、常务副市长杨雄,市委常委、副市长屠光绍,市委常委、浦东新区区委书记徐麟,副市长艾宝俊,市政协副主席、浦东新区区委副书记、区长姜耀以及中央企业代表等出席会议。中国中信集团有限

公司、上海贝尔股份有限公司、中国国旅集团有限公司三家企业主要负责人作交流发言。

黄丹华在致辞中说,上海是中央企业分布最为集中的地区之一,目前上海由国务院国资委监管的在沪各层级的中央企业就有1684户,业务范围涉及钢铁、能源、航空、装备制造等领域。她表示,中央企业投资浦东的每一个项目,都要符合上海“创新驱动,转型发展”的战略,要通过央企和浦东的合作,切实推动我国东部地区的率先转型。

徐麟在介绍浦东经济社会发展情况时说,中央企业在浦东开发开放之初就响应国家战略率先入驻,进入新世纪后中央企业加快转型升级,和上海、浦东的战略合作领域不断拓展,

关系日益密切。浦东推进“二次创业”离不开中央企业的积极参与和大力支持,浦东将以这次战略合作为新起点,全力为中央企业的发展做好服务。

艾宝俊在致辞中说,“十二五”时期,上海将按照中央的战略决策和部署,继续高举浦东开发开放的旗帜,推动浦东率先实现创新驱动、转型发展,成为上海发展的发动机和重要增长极,更好地发挥浦东在改革开放中的先行先试中作用,在推进四个率先中的示范带动作用,在建设四个中心中的核心功能作用。

作为上海建设“四个中心”的核心功能区、战略性新兴产业主导区和国家改革示范区,浦东一直坚持在中央的坚强领导和全国人民的

大力支持下,积极打好“世界牌”和“中华牌”,大力吸引集聚全国和全球经济的精华。其中,央企与上海的战略合作不仅有力推动了浦东的经济发展和产业转型,也创造了巨大的经济社会效益,实现了互利共赢、共同发展。截至目前,在沪央企中,共有500多家落户浦东,资产总额突破4万亿元。

与单纯进行制造业产能扩张不同,此次浦东与中央企业的合作,主要涉及总部、研发、服务和新兴产业等几大类。在现代服务业项目中,金融服务和商业旅游是重头,包括中信集团的滨江金融城项目、多家银行的区域管理中心和第三方支付企业等,这将对上海建设国际金融中心起到积极促进作用。(下转A2版)



中信集团建设的双辉大厦位于陆家嘴金融城滨江地带,一期目前已交付使用,建行、农行等多家金融机构已入住。二期项目现已开工,建成后工行、交行等金融机构将入驻办公。 □本报记者 张弦/摄

## “临港制造”又添新军

### 徐工集团临港基地一期奠基

■本报记者 潘永军 浦东报道

3月20日,国内著名的工程机械制造企业——徐工集团临港基地一期项目在临港物流园奉贤园奠基。该项目总投资达100亿元,分三期建设,是徐工集团除徐州以外国内最大的

工程机械研发制造基地。副市长艾宝俊,副区长、临港产业区管委会党组书记、副主任朱嘉骏出席奠基仪式。

徐工集团临港基地项目主要生产制造挖掘机、推土机、大型工程机械及面向海外的主机和高端零部件,同时建设上海徐工研究院和

销售服务中心。后续还将发展港口机械、海工装备等战略性新兴产业,打造上海高端装备制造高地,并将利用临港的区位、人才等综合优势,加快上海徐工研究院建设,重点突破新材料、新工艺、高端零部件等核心技术。

此次开工建设的一期项目总投资约30亿

元,力争在2013年上半年完成全部工程建设。投产后将形成年产大中型挖掘机100亿元以上的销售收入规模,并与在徐州、新疆等地的挖掘机基地形成协同,实现徐工挖掘机国内市场份额的提升。据悉,徐工临港项目于去年4月2日在上海签约。临港制造基地将作为徐工集团面对海外的窗口,与其他海外基地一起支撑徐工3000亿元的战略发展目标。

值得一提的是,承建徐工集团一期工程的“智夯基础工程公司”,是一家集研发、设计、施工为一体的国际性建筑类高新技术企业。该公司攻克了工后沉降及差异性沉降的世界性基础工程难题,其软基处理技术能更好地解决建筑在滩涂等软土地基条件下的不均匀沉降问题。

**特别推荐**

### “我们的家园”在高东启动

» A2

### 民生工程

#### 让绿色浦东活起来的“微细胞”

——走进生态村系列报道之一

» A4

### 金融城

#### 艺术品保险缘何难成气候

» B2

### 航运·物流

#### 上海港今年预计吞吐3300万标箱

» B3